MELISSA

16340001/ 16340019 / 16340020

DK	Mekanisk miniovn	2
SE	Mekanisk mini-ugn	6
NO	Mekanisk ministekeovn	10
FI	Mekaaninen miniuuni	14
UK	Mechanical mini oven	18
DE	Mechanischer Mini-Ofen	22
PL	Minipiekarnik mechaniczny	26

www.adexi.eu

DK

INTRODUKTION

For at du kan få mest mulig glæde af dit nye apparat, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning, før du tager apparatet i brug. Vær særligt opmærksom på sikkerhedsforanstaltningerne. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske din viden om apparatets funktioner.

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Generelt

- Forkert brug af apparatet kan medføre personskade og beskadige apparatet.
- Anvend kun apparatet til det, det er beregnet til. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der opstår som følge af forkert brug eller håndtering (se også under Reklamationsbestemmelser).
- Apparatet er udelukkende beregnet til husholdningsbrug. Apparatet må ikke anvendes udendørs eller til erhvervsbrug.
- Apparatet må kun sluttes til 230 V, 50 Hz.
- Apparatet, ledningen og stikket må ikke nedsænkes i vand, og der må ikke trænge vand ind i apparatet.
- Rør aldrig ved apparatet, ledningen eller stikkontakten med våde eller fugtige hænder.
- Udsæt ikke apparatet for direkte sollys, høje temperaturer, fugt, støv eller ætsende stoffer.
- Når apparatet er i brug, bør det holdes under konstant opsyn. Børn bør altid holdes under opsyn,når apparatet anvendes.
- Brug ikke apparatet, hvis der er rester af rengøringsmiddel inden i det.
- Når apparatet er i brug, bør det holdes under konstant opsyn. Børn bør altid holdes under opsyn, når apparatet anvendes, for at sikre, at de ikke leger med apparatet. Apparatet er ikke legetøj.
- Apparatet må ikke bruges af personer med nedsat følsomhed, fysiske eller mentale handicap, eller personer, som ikke er i stand til at betjene apparatet, medmindre de overvåges eller instrueres i brugen af en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Apparatet m åanvendes af børn på over 8 år og personer med nedsat følsomhed, fysiske eller mentale handicap, forudsat at de overvåges eller er blevet instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de dermed forbundne risici. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.

- Apparatet må ikke anvendes sammen med et tænd/sluk-ur eller et separat fjernbetjeningssystem.
- Apparatet og ledningen skal være utilgængelig for børn under 8 år.
- Forsigtig! Visse dele på apparatet kan blive meget varme og medføre forbrændinger ved berøring. Vær især opmærksom på dette, hvis der er born eller svage personer til stede.

Placering af apparatet

- Anbring altid apparatet på et tørt, plant, stabilt og varmebestandigt underlag på god afstand af bordkanten.
- Apparatet bør ikke placeres på bordplader af ubehandlet træ, da disse kan tage skade af varmen.
- Anbring altid apparatet i sikker afstand fra brændbare genstande såsom gardiner, duge eller lignende.
- Der skal være et frirum på mindst 10 cm fra apparatets sider (inkl. bagsiden) og 30 cm fra apparatets overside for at sikre tilstrækkelig ventilation. Apparatet er ikke beregnet til indbygning.

Brug af apparatet

- Anbring ikke genstande oven på apparatet, mens det er i brug.
- Apparatet bliver meget varmt under brug. Flyt aldrig apparatet, mens det er varmt. Rør kun ved håndtaget på ovnlågen og betjeningsknapperne, så længe apparatet er varmt, og vær meget forsigtig ved håndtering af varme fade, tilbehørsdele eller fødevarer – brug grydelapper!
- Håndter varme fødevarer og væsker forsigtigt, så du undgår forbrændinger og skoldning.
- Opvarm ikke fødevarer i lukkede beholdere i apparatet, da varmen kan få dem til at eksplodere.
- Kontrollér, at ventilationsåbningerne i kabinettet ikke tildækkes. Hvis de tildækkes, mens apparatet er i brug, er der risiko for, at det overophedes. Apparatet vil herefter ikke kunne bruges, før det er kølet ned igen.
- Stik aldrig genstande ind i apparatets ventilationsåbninger eller andre åbninger.
- Undgå at ridse glasset i ovnlågen, og stil aldrig genstande på ovnlågen, når den står åben.
- Hæld ikke vand på glasset i ovnlågen, mens det er varmt, da det kan få glasset til at revne.

Ledning og stik

- Lad ikke ledningen hænge ud over bordkanten.
- Kontrollér, at det ikke er muligt at trække i eller snuble over apparatets ledning eller en eventuel forlængerledning.
- Hold ledningen og apparatet væk fra varmekilder, varme genstande og åben ild, herunder gasblus og elektriske kogeplader.
- Sluk apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten, så snart du er færdig med at bruge apparatet, før rengøring, eller hvis apparatet ikke er i brug. Undlad at trække i ledningen, når du tager stikket ud af stikkontakten, men tag fat om selve stikket.
- Sørg for, at ledningen er rullet helt ud.
- Ledningen må ikke bøjes.
- Kontrollér jævnligt, om ledningen eller stikket er beskadiget, og brug ikke apparatet, hvis dette er tilfældet, eller hvis det har været tabt eller er blevet beskadiget på anden måde.
- Hvis apparatet, ledningen eller stikket er beskadiget, skal apparatet efterses og om nødvendigt repareres af en autoriseret reparatør. Forsøg aldrig at reparere apparatet selv. Kontakt købsstedet, hvis der er tale om en reparation, der falder ind under reklamationsretten. Hvis der foretages uautoriserede indgreb i apparatet, bortfalder reklamationsretten.

Brandfare!

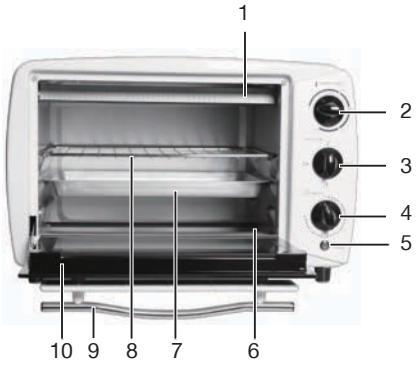
For at reducere risikoen for, at der opstår ild i ovnrummet, skal du være særligt opmærksom på følgende punkter:

- Tildæk ikke apparatets varmelegemer eller sider med stanniol.
- Brug ikke stålsvampe til rengøring af apparatet, da stumper af svampene kan brække af og øge risikoen for elektrisk stød.
- Fødevarerne må ikke berøre apparatets varmelegemer.
- Brug kun fade og forme, der er egnet til tilberedning i ovn, f.eks. ting, der er lavet af glas, ildfast keramik eller metal.
- Brug ikke ovnrummet til opbevaring af andet end det medfølgende tilbehør.
- Tilbered ikke maden i for lang tid eller ved for høj temperatur, og efterlad ikke apparatet uden opsyn, hvis det er varmt, og du har anbragt bagepapir eller andre brændbare materialer i apparatet.
- Hvis materialer inde i apparatet skulle bryde i brand, skal du lade ovnlågen være lukket. Sluk omgående for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten.

OVERSIGT OVER APPARATETS DELE

1. Øverste varmelegeme
2. Temperaturvælger
3. Funktionsvælger
4. Timer
5. Indikatorlampe
6. Nederste varmelegeme
7. Bageplade
8. Rist
9. Håndtag
10. Ovnlåge

Desuden medfølger en tang til håndtering af rist og bageplade.



Funktionsvælgerens indstillinger

Symbol	Funktion	Bruges til
	OFF (FRA)	Ovn slukket
	Øverste varmelegeme (1) aktivt	Bagning og stegning med overvarme
	Nederste varmelegeme (6) aktivt	Bagning og stegning med undervarme
	Begge varmelegemer aktive	Bagning og stegning med over- og undervarme

KLARGØRING AF APPARATET

Hvert enkelt apparat er kontrolleret på fabrikken, men for en sikkerheds skyld bør du efter udpakning sikre dig, at apparatet ikke er blevet beskadiget under transporten.

- Kontrollér, om det har fået synlige skader (f.eks. i form af buler eller lign.), om ovnlågen (10) lukker ordentligt, og om hængslerne er i orden.
- Hvis det ser ud til, at apparatet er blevet beskadiget, skal du kontakte den butik, hvor du har købt apparatet, og vente med at tage det i brug, til det er blevet efterset af autoriserede fagfolk.
- Før ibrugtagning skal du kontrollere, at du har fjernet al emballage og alle transportmaterialer fra apparatet indvendigt og udvendigt.
- Vask og aftør bagepladen (7) og risten (8) inden brug.

Varmelegemerne er blevet smurt ind i olie ved fabrikationen og vil derfor afgive en smule røg i starten. Det er ganske ufarligt og vil ophøre efter få minutter. For at maden ikke skal tage smag efter denne røg, anbefaler vi dog, at du gør følgende, inden du tager apparatet i brug første gang:

- Sæt bagepladen og risten i apparatet.
- Indstil apparatet til over- og undervarme, indstil temperaturen på 230 °C, og indstil tilberedningstiden til 10 minutter (se afsnittet "Betjening af apparatet" nedenfor). Apparatet starter automatisk.
- Apparatet slukker automatisk efter ti minutter.

Røgen vil nu være forsvundet helt, og du kan bruge apparatet til tilberedning af fødevarer.

BRUG AF APPARATET

1. Sæt stikket i stikkontakten, og tænd for strømmen.
2. Anbring maden i apparatet (medmindre apparatet skal forvarmes).
3. Luk ovnlågen.
4. Vælg den ønskede funktion med funktionsvælgeren (3) (se skemaet med funktionsvælgerens indstillinger ovenfor). Der er tre indstillinger:
   - o Overvarme
   - o Undervarme
   - o Over- og undervarme

5. Drej temperaturvælgeren (2) med uret til den ønskede ovntemperatur. Temperaturen kan indstilles mellem Lav og 230 °C.
6. Drej timeren (4) med uret til den ønskede tilberedningstid. Timeren kan indstilles mellem 0 og 60 minutter.
   - o Ovnen tændes, når timeren aktiveres. Samtidig tændes indikatorlampen (5), som forbliver tændt, så længe apparatet er tændt.
   - o Hvis den ønskede tilberedningstid er under 5 minutter, skal du først dreje timeren forbi denne indstilling og derefter tilbage til de 5 minutter.
7. Når tilberedningstiden er gået, lyder en klokke, og apparatet slukker automatisk.
   - o Du kan slukke apparatet manuelt under tilberedningen ved at dreje timeren mod uret til positionen "☐".

RENGØRING

Ved rengøring af apparatet bør du være opmærksom på følgende punkter:

- Tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet køle helt af, før du rengør det.
- Apparatet må ikke nedsænkes i vand, og der må ikke trænge vand ind i det.
- Rengør apparatet ved at tørre det af med en fugtig klud. Tilsæt eventuelt lidt opvaskemiddel til vandet, hvis apparatet er meget snavset.
- Brug ikke stålsvampe, skuresvampe eller nogen former for stærke, opløsende eller slibende rengøringsmidler til at rengøre apparatet med, da det kan ødelægge apparatets udvendige og indvendige overflader.
- Der må ikke trænge vand ind i ventilationsåbningerne.
- Bagepladen og risten kan vaskes i varmt vand tilsat opvaskemiddel.

OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE OG GENBRUG AF DETTE PRODUKT

Bemærk, at dette Adexi-produkt er forsynet med dette symbol:

Det betyder, at produktet ikke må kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald, da elektrisk og elektronisk affald skal bortskaffes særskilt.

I henhold til WEEE-direktivet skal hver medlemsstat sikre korrekt indsamling, genvinding, håndtering og genbrug af elektrisk og elektronisk affald. Private husholdninger i EU kan gratis aflevere brugt udstyr på særlige genbrugsstationer. I visse medlemsstater kan du i visse tilfælde returnere det brugte udstyr til den forhandler, du købte det af på betingelse af, at du køber nyt udstyr. Kontakt forhandleren, distributøren eller de kommunale myndigheder for at få yderligere oplysninger om, hvordan du skal håndtere elektrisk og elektronisk affald.

REKLAMATIONSBESTEMMELSER

Reklamationsretten gælder ikke:

- hvis ovennævnte ikke iagttages
- hvis der har været foretaget uautoriserede indgreb i apparatet
- hvis apparatet har været misligholdt, udsat for en voldsom behandling eller lidt anden form for overlast
- hvis fejl i apparatet er opstået på grund af fejl på ledningsnettet.

Da vi hele tiden udvikler vores produkter på funktions- og designsiden, forbeholder vi os ret til at foretage ændringer i produktet uden forudgående varsel.

SPØRGSMÅL & SVAR

Har du spørgsmål omkring brugen af apparatet, som du ikke kan finde svar på i denne brugsanvisning, findes svaret muligvis på vores hjemmeside www.adexi.dk. Du finder svaret ved at klikke på "Spørgsmål & svar" i menuen "Forbrugerservice", hvor de oftest stillede spørgsmål er vist.

På vores hjemmeside finder du også kontaktinformation, hvis du har brug for at kontakte os vedrørende teknik, reparation, tilbehør og reservedele.

IMPORTØR

Adexi Group

Vi tager forbehold for trykfejl.

SE

INTRODUKTION

För att du skall få ut så mycket som möjligt av din nya apparat bör du läsa igenom denna bruksanvisning innan du använder apparaten första gången. Var speciellt uppmärksam på säkerhetsföreskrifterna. Vi rekommenderar också att du sparar bruksanvisningen så att du kan använda den som referens senare.

SÄKERHETSÅTGÄRDER

Allmänt

- Felaktig användning av den här apparaten kan orsaka personskador och skador på apparaten.
- Använd endast apparaten för dess avsedda ändamål. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår till följd av felaktig användning eller hantering (se även Garantivillkor).
- Endast för hemmabruk. Får ej användas för kommersiellt bruk eller utomhusbruk.
- Får endast anslutas till 230 V, 50 Hz. Sänk inte ner apparat, sladd eller kontakt i vatten och se till att inget vatten tränger in i apparaten.
- Rör aldrig vid apparaten, sladden eller stickkontakten med våta eller fuktiga händer.
- Utsätt inte apparaten för direkt solljus, höga temperaturer, fukt, damm eller frätande ämnen.
- Håll apparaten under ständig uppsikt under användning. Håll ett öga på barn i närheten.
- Använd inte apparaten om det finns rester av rengöringsmedel i den.
- Håll apparaten under ständig uppsikt under användning. Barn som befinner sig i närheten av apparaten när den är i bruk bör hållas under uppsyn. Apparaten är inte en leksak.
- Apparaten får inte användas av personer med nersatt känslighet, fysiska eller mentala funktionshinder eller personer som är oförmögna att använda apparaten, såvida de inte övervakas eller instrueras av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funktionsförmåga eller av personer som saknar erfarenhet och kunskap, om de inte får anvisningar av en person som ansvarar för deras säkerhet och användningen sker under uppsikt av denna person. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och skötsel ska inte utföras av barn utan tillsyn.

- Apparaten är inte avsedd att användas med hjälp av en extern timer eller ett separat fjärrstyrningssystem.
- Håll apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn under 8 år.
- VARNING! Vissa delar av denna product kan bli mycket varma och orsaka brännskador. Var särskilt uppmärksam om barn och känsliga personer är närvarande.

Placering av apparaten

- Placera alltid apparaten på ett torrt, jämnt, stadigt och värmetåligt underlag, på behörigt avstånd från kanter.
- Placera inte apparaten på obehandlade träytor, eftersom de kan ta skada av värmen. Placera alltid apparaten på säkert avstånd från brännbara material, t.ex. gardiner, dukar och liknande.
- Det ska finnas ett fritt utrymme på minst 10 cm runt apparatens sidor (inklusive baksidan), och 30 cm ovanför för att säkerställa tillräcklig ventilation. Apparaten lämpar sig inte för inbyggnad.

Användning

- Lägg ingenting ovanpå apparaten när den används.
- Apparaten blir mycket varm under användning. Flytta aldrig apparaten när den är varm. När ugnen är varm bör du inte röra vid andra delar än handtaget på ugnsluckan och reglagen. Var mycket försiktig när du hanterar varma kärl, ugnstillbehör eller mat – använd en grythandske!
- Var försiktig när du handskas med varm mat och heta vätskor så att du inte bränner eller skållar dig. Värm inte mat i slutna kärl i apparaten, eftersom hettan kan få dem att explodera.
- Se till att ventilationshålen i höljet inte täcks över. Om de är täckta när apparaten används finns det risk för överhettning. Använd inte apparaten förrän den har svalnat.
- För aldrig in något i ventilationsöppningar och andra öppningar.
- Se till att inte repa glaset på ugnsluckan och placera eller häng aldrig föremål på ugnsluckan när den är öppen.
- Häll inte vatten på glaset i luckan medan apparaten är varm, eftersom glaset då kan spricka.

Sladd och kontakt

- Låt inte sladden hänga ut över kanten på arbetsunderlaget.
- Kontrollera att ingen riskerar att snubbla över sladden eller en eventuell förlängningssladd.
- Håll sladd och apparat borta från värmekällor, heta föremål och öppna lågor, inklusive gasspisar och elspisar.
- Stäng av apparaten och dra ut strömsladden så snart du är färdig med våffelgräddningen, före rengöring eller om apparaten inte används. Undvik att dra i sladden när stickkontakten skall dras ur vägguttaget. Håll i stickkontakten i stället.
- Se till att sladden har vecklats ut helt.
- Vrid inte sladden.
- Kontrollera regelbundet att varken sladd eller kontakt är skadade. Använd inte apparaten om de är skadade eller om apparaten har tappats eller blivit skadad på något sätt.
- Om apparaten, sladden eller kontakten har skadats ber du en auktoriserad reparationstekniker inspektera dem och vid behov reparera dem. Försök aldrig reparera apparaten själv. Kontakta inköpsstället för reparationer som täcks av garantin. Ej auktoriserade reparationer eller ändringar på apparaten gör garantin ogiltig.

Brandrisk!

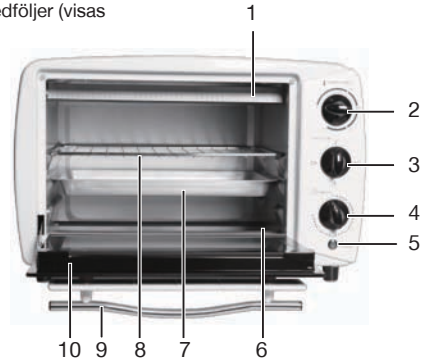
Observera följande punkter för att minska risken för brand i ugnsutrymmet:

- Täck inte över apparatens värmeelement eller sidor med aluminiumfolie.
- Använd inte stålborste att rengöra med eftersom det kan lossna stålfragment från den, vilket ökar risken för elstötar.
- Maten får inte komma i kontakt med värmeelementen.
- Använd endast kärl som är avsedda att användas i ugn, t.ex. kärl av glas, ugnssäker keramik eller metall.
- Använd inte ugnsutrymmet för förvaring av något annat än de medföljande tillbehören.
- Tillaga inte maten för länge eller med för hög temperatur. Lämna inte apparaten oövervakad om den är varm och bakpapper eller annat brännbart material har använts i.
- Om material i apparaten börjar brinna ska du låta luckan vara stängd. Stäng av apparaten omedelbart och dra ut kontakten ur vägguttaget.

BESKRIVNING AV APPARATENS DELAR

1. Övre värmeelement
2. Temperaturkontroll
3. Funktionsväljare
4. Timer
5. Indikatorlampa
6. Nedre värmeelement
7. Bakplåt
8. Galler
9. Handtag
10. Ugnslucka

Ett handtag för att sätta in/ta ur ugnsformen och gallret medföljer (visas



Funktionsväljarens inställningar

Symbol	Funktion	Används för
	OFF (AV)	Stänga av ugnen
	Övre värmeelement (1) på	Baka och grilla med övervärme
	Nedre värmeelement (6) på	Baka och steka med undervärme
	Båda värmeelement på	Baka och steka med över- och undervärme

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGSTILLFÄLLET

Varje enskild apparat kontrolleras på fabriken, men för säkerhets skull bör du, efter uppackning, kontrollera att apparaten inte skadats under transporten.

- Kontrollera om det finns någon synlig skada (t.ex. märken eller liknande), om luckan (10) går att stänga, samt om gångjärnen är i ordning.
- Om apparaten verkar skadad ska du kontakta inköpsstället. Använd inte apparaten förrän den kontrollerats av en auktoriserad specialist.
- Innan användning bör du se till att allt förpackningsmaterial tagits bort, både på in- och utsidan.
- Rengör och torka av bakplåten (7) och gallret (8) före första användningstillfället.

Värmeelementen smordes under tillverkningen och ryker därför en aning när ugnen används för första gången. Detta är helt ofarligt och slutar efter några minuter. För att undvika att maten tar smak av denna rök rekommenderar vi dock att du vidtar följande åtgärd innan apparaten används för första gången:

- Sätt in bakplåt och galler i apparaten.
- Välj över- eller undervärme, sätt temperaturen på 230 °C och ställ in tiden på 10 minuter (Se ”Använda apparaten” nedan). Apparaten startar automatiskt.
- Apparaten stängs av automatiskt efter 10 minuter.

Röken bör nu ha försvunnit helt och du kan använda apparaten för att tillaga mat.

ANVÄNDNING

1. Anslut apparaten och sätt på strömmen.
2. Placera maten i ugnen (om inte ugnen ska förvärmas).
3. Stäng ugnsluckan.
4. Använd funktionsväljaren (3) för att välja önskad funktion (se tabellen ovan med funktionsväljarens inställningar). Apparaten har tre lägen:
   - o Övervärme
   - o Undervärme
   - o Över- och undervärme
5. Vrid temperaturkontrollen (2) för att välja önskad ugnstemperatur. Temperaturen kan ställas in mellan låg-230°C.
6. Vrid timervredet (4) medsols till önskad tillagningstid. Timern kan ställas in mellan 0-60 minuter.
   - o Ugnen sätts på när timern aktiveras. Samtidigt tänds indikatorlampan (5) och fortsätter att lysa så länge apparaten är påslagen.
   - o Om önskad tillagningstid understiger 5 minuter, vrid först timervredet förbi denna inställning och därefter tillbaka till 5 minuter.
7. När tillagningstiden är slut ljuder en signal och apparaten stängs av automatiskt.
   - o Du kan stänga av apparaten manuellt under tillagningen genom att vrida timervredet motsols till läget " □ " (av).

RENGÖRING

När du rengör apparaten bör du tänka på följande:

- Dra ut kontakten ur eluttaget och låt apparaten svalna innan du rengör den.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten och se till att inget vatten tränger in i apparaten.
- Du rengör apparaten genom att torka av den med en fuktig trasa. Lite rengöringsmedel kan användas om apparaten är mycket smutsig.
- Använd aldrig en slipsvamp eller någon form av starkt lösningsmedel eller slipande rengöringsmedel för att rengöra apparaten, eftersom det kan skada apparatens in- och utsida.
- Se till att inget vatten rinner ner i ventilationshålen.
- Bakplåt och galler kan rengöras med varmt vatten och diskmedel.

INFORMATION OM KASSERING OCH ÅTERVINNING AV DENNA PRODUKT

Lägg märke till att denna Adexi-produkt är märkt med följande symbol:

Det innebär att denna produkt inte får kasseras ihop med vanligt hushållsavfall eftersom avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar måste kasseras separat.

Direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar kräver att varje medlemsstat vidtar åtgärder för korrekt insamling, återvinning, hantering och materialåtervinning av sådant avfall. Privata hushåll inom EU kan utan kostnad återlämna sin använda utrustning till angivna insamlingsplatser. I en del medlemsländer kan använda apparater återlämnas till återförsäljaren om man köper nya produkter. Kontakta din återförsäljare, distributör eller lokala myndighet för ytterligare information om hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar.

GARANTIVILLKOR

Garantin gäller inte om:

- ovanstående instruktioner inte har följts
- apparaten har modifierats
- apparaten har blivit felhanterad, utsatts för vårdslös behandling eller fått någon form av skada
- apparaten är trasig på grund av felaktig nätströmsförsörjning.

Då vi ständigt utvecklar våra produkter i fråga om funktion och design förbehåller vi oss rätten till ändringar av våra produkter utan föregående meddelande.

FRÅGOR OCH SVAR

Om du har några frågor angående användningen av apparaten och du inte kan hitta svaret i denna bruksanvisning kan du gå in på vår webbplats på www.adexi.se.
Gå till menyn "Konsumentservice" och klicka på "Frågor och svar" för att läsa frågor som ställs ofta.

På webbplatsen hittar du också kontaktinformation om du behöver kontakta oss med frågor om tekniska problem, reparationer, tillbehör och reservdelar.

IMPORTÖR

Adexi Group

Adexi ansvarar inte för eventuella tryckfel.

NO

INNLEDNING

For at du skal få mest mulig glede av det nye apparatet ditt, ber vi deg lese nøye gjennom denne bruksanvisningen før første gangs bruk. Legg spesielt merke til sikkerhetsreglene. Vi anbefaler også at du tar vare på bruksanvisningen, slik at du kan slå opp i den ved senere anledninger.

SIKKERHETSREGLER

Generelt

- Feilaktig bruk av apparatet kan føre til personskader og skader på apparatet.
- Apparatet må ikke brukes til andre formål enn det er beregnet for. Produsenten er ikke ansvarlig for skade som skyldes feilaktig bruk eller håndtering (se også garantibetingelsene).
- Apparatet er bare beregnet på bruk i private husholdninger. Apparatet er ikke egnet til utendørs eller kommersiell bruk.
- Apparatet skal bare tilkobles 230 V, 50 Hz. Apparatet, ledningen eller støpselet må aldri legges i vann, og det må ikke komme vann inn i apparatet.
- Ikke ta på apparatet, ledningen eller støpselet med våte eller fuktige hender.
- Ikke utsett apparatet for direkte sollys, høye temperaturer, fuktighet, støv eller etsende stoffer.
- Hold apparatet under oppsikt når det er i bruk. Hold barn under oppsikt.
- Ikke bruk apparatet hvis det ligger rester av rengjøringsmidler i det.
- Hold apparatet under oppsikt når det er i bruk. Hold et øye med barn som befinner seg i nærheten av apparatet mens det er i bruk. Apparatet er ikke et leketøy.
- Apparatet skal ikke brukes av personer med redusert sensitivitet, fysiske eller psykiske funksjonshemminger eller av personer som ikke kan bruke apparatet, med mindre de er under tilsyn av eller får anvisninger av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap dersom de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av apparatet og forstår farene ved bruk av apparatet. Barn skal ikke leke med apparatet. Barn skal ikke utføre rengjøring og brukervedlikehold på apparatet når de ikke er under tilsyn.

- Apparatet er ikke beregnet på betjening ved hjelp av ekstern tidsinnstilling eller egen fjernkontroll.
- Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under 8 år.
- FORSIKTIG! Noen av delene på dette produktet kan bli svært varme og forårsake forbrenninger. Vær ekstra påpasselig når det er barn eller sårbare personer til stede.

Plassering av apparatet

- Plasser alltid apparatet på en tørr, jevn, stabil og varmebestandig overflate og i god avstand fra alle kanter.
- Må ikke plasseres på ubehandlede treflater, da de kan bli ødelagt av varmen. Plasser apparatet i sikker avstand fra brennbare materialer som gardiner, duker og lignende.
- Det må være en avstand på minst 10 cm fra sidene av apparatet (også baksiden), og 30 cm over for å sikre tilstrekkelig ventilasjon. Apparatet egner seg ikke for innbygging.

Bruk

- Unngå å plassere gjenstander oppå apparatet når det er i bruk.
- Apparatet blir svært varmt under bruk. Ikke flytt den mens den er varm. Når ovnen er varm, må kun ovnens dørhåndtak og brytere berøres. Vær svært forsiktig ved håndtering av varme fat, tilbehør og mat – bruk grytekluter!
- Vær forsiktig når du håndterer varm mat og drikke, så du unngår brannsår og skåldeskader. Ikke varm opp mat i lukkede beholdere, da varmen kan gjøre at beholderne eksploderer.
- Kontroller at ventilasjonsåpningene ikke er tildekket. Hvis åpningene tildekkes mens apparatet er i bruk, er det fare for at apparatet overopphetes. Ikke bruk apparatet før det er avkjølt.
- Putt aldri noe inn i ventilasjonsåpningen eller andre åpninger.
- Pass på at du ikke riper opp glasset i ovnsdøren, og plasser aldri gjenstander på ovnsdøren når den er åpen.
- Ikke hell vann på glasset i døren på stekeovnen når den er varm, da dette kan gjøre at glasset sprekker.

Ledning og støpsel

- Sørg for at ledningen ikke henger over kanten av arbeidsbenken.
- Kontroller at det ikke er mulig å dra eller snuble i ledningen eller en ev. skjøteledning.
- Hold ledningen og apparatet unna varmekilder, varme gjenstander og åpen ild, også gassbrennere og elektriske varmeplater.
- Slå av apparatet og trekk støpselet ut av stikkontakten straks du er ferdig med å bruke det, før du rengjør det eller når apparatet ikke er i bruk. Ikke dra i ledningen når du trekker støpselet ut av kontakten. Ta i stedet godt tak i støpselet.
- Kontroller at ledningen er trukket helt ut.
- Ikke vri ledningen.
- Kontroller regelmessig at ledningen og støpselet ikke er skadet. Ikke bruk apparatet dersom dette skulle være tilfelle, eller dersom det har falt i gulvet eller er skadet på annen måte.
- Dersom apparatet, ledningen eller støpselet er skadet, skal disse undersøkes og om nødvendig repareres av en autorisert reparatør. Ikke forsøk å reparere apparatet selv. Kontakt forretningen du kjøpte apparatet i ved garantireparasjoner. Uautoriserte reparasjoner eller endringer vil føre til at garantien ikke gjelder.

Brannfare!

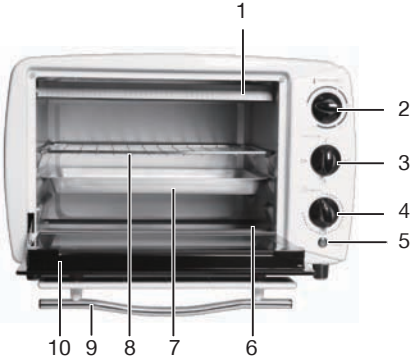
Vær oppmerksom på følgende, så reduserer du risikoen for at det oppstår brann i ovnsrommet:

- Ikke dekk til apparatets varmeelementer eller sider med aluminiumsfolie.
- Ikke bruk stålbørster til rengjøring, da stålfragmenter kan løsne og gi større fare for elektrisk støt.
- Mat må ikke komme i kontakt med varmeelementene.
- Bruk bare fat og beholdere som er beregnet på stekeovner, for eksempel kar laget av glass, brannsikker keramikk eller metall.
- Bruk ikke ovnsrommet til å oppbevare annet enn tilbehøret som følger med.
- Ikke stek maten for lenge eller ved for høy temperatur. Ikke la apparatet stå uten tilsyn hvis den er varm og det samtidig brukes bakepapir eller andre brennbare materialer.
- Hvis noe i apparatet tar fyr, må døren holdes lukket. Slå straks av ovnen og ta støpselet ut av stikkontakten.

BESKRIVELSE AV APPARATETS DELER

1. Øvre varmeelement
2. Temperaturbryter
3. Funksjonsbryter
4. Timer
5. Kontrollampe
6. Nedre varmeelement
7. Bakebrett
8. Rist
9. Håndtak
10. Ovnsdør

Ovnen er også utstyrt med et håndtak for å sette inn og ta ut langpannen og risten (vises ikke).



Funksjonsvelgerens innstillinger

Symbol	Funksjon	Brukes ved
	OFF (AV)	Ovnen slått av
	Øvre varmeelement (1) i funksjon	Steking og grilling med overvarme
	Nedre varmeelement (6) i funksjon	Steking med undervarme
	Begge varmeelementer i funksjon	Baking og steking med øvre og nedre varmeelement

KLARGJØRING AV APPARATET

Hvert eneste apparat blir kontrollert på fabrikken, men av hensyn til sikkerheten bør du kontrollere at apparatet ikke er blitt skadet under transport når du pakker det ut hjemme.

- Kontroller om det finnes synlige skader (f.eks. bulker e.l.), om døren (10) går helt igjen, og om hengslene er i orden.
- Hvis det ser ut som apparatet er skadet, skal du kontakte butikken der du kjøpte det. Ikke bruk apparatet før det er kontrollert av en autorisert fagperson.
- Kontroller at du har fjernet all emballasje innvendig og utvendig før bruk.
- Vask og tørk av bakebrettet (7) og risten (8) før bruk.

Under produksjon er varmeelementene smurt med olje, og disse vil derfor avgi litt røyk første gang ovnen er i bruk. Dette er helt ufarlig, og opphører etter noen få minutter. For at røyken ikke skal sette smak på maten, anbefaler vi at du følger fremgangsmåten nedenfor før du bruker apparatet for første gang:

- Plasser bakebrettet og risten i apparatet.
- Velg over- eller undervarme, still temperaturen på 230 °C og still tilberedningstiden til 10 minutter (Se “Bruke apparatet” nedenfor). Apparatet starter automatisk.
- Apparatet slår seg automatisk av etter 10 minutter.

Røyken vil nå være helt borte, og du kan begynne å bruke apparatet til matlaging.

BRUKE APPARATET

1. Sett i støpselet.
2. Sett maten i ovnen (med mindre ovnen må varmes opp på forhånd).
3. Lukk ovnsdøren.
4. Bruk funksjonsvelgeren (3) til å velge ønsket funksjon (se tabellen ovenfor med funksjonsvelgerens innstillinger). Apparatet har tre innstillinger:
   - o Overvarme
   - o Undervarme
   - o Over- og undervarme
5. Drei temperaturbryteren (2) med klokken til ønsket ovnstemperatur. Temperaturen kan stilles på lav-230°C.
6. Drei timeren (4) med klokken til ønsket tilberedningstid. Timeren kan stilles på 0-60 minutter.
   - o Ovnen slås på når timeren aktiveres. Samtidig tennes kontrollampen (5), og forsetter å lyse så lenge apparatet er slått på.
   - o Hvis ønsket tilberedningstid er mindre enn 5 minutter, må du først dreie timeren forbi denne innstillingen og deretter tilbake til 5 minutter.
7. Når tilberedningstiden er omme, lyder en alarm, og apparatet slår seg automatisk av.
   - o Du kan slå av apparatet manuelt under tilberedningen, ved å dreie timeren mot klokken til posisjon " ☐ " (AV).

RENGJØRING

Vær oppmerksom på følgende ved rengjøring av apparatet:

- Trekk støpselet ut av stikkontakten og la apparatet avkjøle før rengjøring.
- Ikke senk apparatet i vann, og forsikre deg om at det ikke kommer vann inn i apparatet.
- Rengjør apparatet ved å tørke av det med en fuktig klut. Bruk litt rengjøringsmiddel hvis apparatet er svært skittent.
- Bruk aldri skuresvamp eller andre former for sterke eller slipende rengjøringsmidler til å rengjøre apparatet. Slike midler kan ripe opp og ødelegge apparatets innvendige og utvendige flater.
- Pass på at det ikke kommer vann i luftekanalene.
- Bakebrettet og risten kan vaskes i varmt vann og oppvaskmiddel.

MILJØINFORMASJON

Vær oppmerksom på at dette Adexi-produktet er merket med følgende symbol:
Det betyr at dette produktet ikke må kastes sammen med vanlig husholdningsavfall, ettersom elektrisk og elektronisk avfall må avhendes separat.

I henhold til WEEE-direktivet skal det enkelte medlemslandet sørge for riktig innsamling, gjenvinning, håndtering og resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall. Private husholdninger i EU kan levere brukt utstyr til bestemte resirkuleringsstasjoner vederlagsfritt. I enkelte medlemsland kan brukte apparater returneres til forhandleren der de ble kjøpt hvis du kjøper nye produkter på dette stedet. Ta kontakt med forhandleren, distributøren eller offentlige myndigheter hvis du ønsker ytterligere informasjon om hva du skal gjøre med elektrisk og elektronisk avfall.

GARANTIVILKÅR

Garantien gjelder ikke hvis:

- instruksjonene over ikke følges
- apparatet har blitt endret
- apparatet er brukt feil, har vært utsatt for hard håndtering eller på en eller annen måte er blitt skadet
- apparatet er defekt på grunn av feil i strømtilførselen.

På grunn av at vi hele tiden utvikler funksjonen og utformingen på produktene våre, forbeholder vi oss retten til å endre produktet uten forvarsel.

OFTE STILTE SPØRSMÅL

Hvis du har spørsmål om bruk av apparatet som du ikke finner svar på i denne bruksanvisningen, kan du ta en titt på nettsidene våre på www.adexi.eu.
Gå til menyen "Consumer Service" og klikk på "Question & Answer" for å se ofte stilte spørsmål.

Se også kontaktinformasjonen på nettstedet vårt hvis du trenger å kontakte oss vedrørende tekniske problemer, reparasjoner, tilbehør og reservedeler.

IMPORTØR

Adexi Group

Vi står ikke ansvarlig for eventuelle trykkfeil.

JOHDANTO

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa, niin saat parhaan hyödyn uudesta laitteestasi. Kiinnitä erityistä huomiota turvallisuusohjeisiin. Suosittelemme myös, että säilytät nämä ohjeet. Näin voit perehtyä laitteesi eri toimintoihin myöhemminkin.

TURVALLISUUSTOIMENPITEET

Yleistä

- Tämän laitteen virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja ja laitteen vaurioitumisen.
- Käytä laitetta vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen. Valmistaja ei ole vastuussa virheellisestä käytöstä tai käsittelystä johtuvista henkilövahingoista tai vaaratilanteista (katso myös kohta Takuuehdot).
- Vain kotitalouskäyttöön. Laitteet eivät sovellu ulkokäyttöön eivätkä kaupalliseen käyttöön.
- Laite voidaan kytkeä vain verkkoon, jonka jännite on 230 V ja taajuus 50 Hz. Älä upota laitetta, virtajohtoa tai pistoketta veteen ja varmista, ettei laitteen sisään pääse vettä.
- Älä koske laitteeseen, virtajohtoon tai pistokkeeseen märillä tai kosteilla käsillä.
- Älä altista laitetta suoralle auringonvalolle, korkeille lämpötiloille, kosteudelle, pölylle tai syövyttäville aineille.
- Valvo aina laitteen käyttöä. Pidä lapsia silmällä, kun he käyttävät laitteita.
- Älä käytä uunia, jos sen sisällä on puhdistusainejäämiä.
- Valvo aina laitteen käyttöä. Pidä silmällä lapsia, jotka ovat laitteen lähellä sen ollessa käynnissä.Laite ei ole leikkikalu.
- Fyysisesti ja henkisesti heikot henkilöt eivät saa käyttää laitetta ilman, että paikalla on muita, jotka pystyvät valvomaan ja opastamaan heitä laitteen käytössä.
- Tätä laitetta saavat käyttää myös 8 vuotta täyttäneet lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen tila, kokemus sekä osaaminen ovat puutteelliset, mikäli he ovat saaneet laitteen turvallista käyttöä koskevan opastuksen tai vastaavat ohjeet ja ymmärtävät sen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Laitetta ei tule käyttää ulkoisen ajastimen tai erillisen kauko-ohjainjärjestelmän avulla.

- Pidä laite ja sen johto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- VAROITUS! Jotkut laitteen osat saattavat kuumentua huomattavasti käytön aikana. Noudata erityistä varovaisuutta, jos lähettyvillä on lapsia tai herkkiä henkilöitä.

Laitteen sijoittaminen

- Sijoita laite aina kuivalle, tasaiselle, tukevalle ja lämmönkestävälle alustalle riittävän kauas reunoista.
- Uunia ei saa sijoittaa käsittelemättömälle puupinnalle, sillä lämpö voi vaurioittaa pintaa. Sijoita laite aina riittävän kauas verhoista, pöytäliinoista ja muista syttyvistä materiaaleista.
- Laitteen ympärillä tulee olla tyhjää tilaa sivuilla (ja takana) vähintään 10 cm ja yläpuolella 30 cm riittävän ilmanvaihdon varmistamiseksi. Laite ei sovellu upotusasennukseen.

Tarkista

- Älä aseta laitteen päälle mitään esineitä, kun laite on käytössä.
- Laite tulee käytössä erittäin kuumaksi. Älä siirrä uunia sen ollessa kuuma. Kun uuni on kuuma, kosketa ainoastaan uunin luukun kahvaan ja säätimiin. Ole erittäin varovainen käsitellessäsi kuumia astioita, lisävarusteita tai ruokaa – käytä pannulappuja!
- Käsittele kuumia ruoka-aineita ja nesteitä varovasti palovammojen välttämiseksi. Älä kuumenna ruokaa suljetuissa astioissa, sillä lämpö voi saada ne räjähtämään.
- Tarkista, että kotelon tuuletusaukkoja ei ole peitetty. Jos ilma ei pääse virtaamaan vapaasti tuuletusaukoista laitteen käytön aikana, laite saattaa ylikuumentua. Älä käytä laitetta, ennen kuin se on jäähtynyt.
- Älä aseta mitään ilmanvaihtoaukkoihin tai muihin aukkoihin.
- Varo naarmuttamasta uuninluukun lasia äläkä aseta mitään luukun päälle, kun se on auki.
- Älä kaada vettä uunin lasiluukulle, kun se on kuuma, sillä lasi voi haljeta.

Johto ja pistoke

- Älä anna johdon roikkua työtason reunan yli.
- Varmista, ettei virtajohtoon tai jatkojohtoon voi kompastua.
- Suojaa laite ja virtajohto lämmönlähteiltä, kuumilta esineiltä ja avotulelta, mukaan lukien kaasupolttimet ja keittolevyt.
- Sammuta laite ja irrota virtajohto seinästä aina, kun laite ei ole käytössä tai aiot puhdistaa sen. Vältä johdosta vetämistä, kun pistoke irrotetaan pistorasiasta. Ota sen sijaan kiinni pistokkeesta.
- Varmista, että johto on täysin ojennettuna.
- Älä väännä johtoa.
- Tarkista säännöllisesti, ettei virtajohto tai pistoke ole vaurioitunut, äläkä käytä laitetta, jos se on pudotettu tai muuten vahingoittunut.
- Jos laite, johto tai pistoke on vaurioitunut, tarkastuta laite ja korjauta se tarvittaessa valtuutetulla korjaajalla. Älä yritä itse korjata laitetta. Jos tarvitset takuuhuoltoa, ota yhteyttä liikkeeseen, josta ostit laitteen. Takuu ei ole voimassa, jos laitetta korjataan tai muunnellaan ilman valtuuksia.

Palovaara!

Noudata seuraavia ohjeita, jotta uuni ei syty palamaan:

- Älä peitä kuumennusvastuksia tai uunin sivuja foliolla.
- Älä puhdista uunia teräsvillalla, sillä siitä voi irrota metallinkappaleita, jotka voivat lisätä sähköiskun vaaraa.
- Ruoka ei saa koskettaa kuumennusvastuksia.
- Käytä ainoastaan uunikäyttöön tarkoitettuja astioita, esimerkiksi lasia, tulenkestävää keramiikkaa tai metallia.
- Älä säilytä uunissa mitään muuta kuin mukana toimitettavia lisävarusteita.
- Älä kypsennä ruokaa liian pitkään tai liian kuumassa lämpötilassa. Älä jätä uunia valvomatta, jos se on kuuma tai sen sisällä on leivinpaperia tai muuta herkästi syttyvää materiaalia.
- Jos uunin sisällä olevat materiaalit syttyvät tuleen, pidä luukku suljettuna. Kytke virta pois välittömästi ja irrota pistoke pistorasiasta.

LAITTEEN PÄÄOSAT

1. Ylempi kuumennusvastus
2. Lämpötilansäädin
3. Toiminnon valitsin
4. Ajastin
5. Merkkivalo
6. Alempi kuumennusvastus
7. Uunipelti
8. Ritilä
9. Kädensija
10. Luukku

Laitteen mukana toimitetaan irtokahva paistoastian ja ritilän paikalleen asettamista ja poistamista varten (ei näy kuvassa).

Toiminnon valitsimen asetukset

Symboli	Toiminto	Käyttötarkoitus
	POIS PÄÄLTÄ (OFF)	Uuni on pois käytöstä
	Ylempi kuumennusvastus (1) käytössä	Leivonta ja grillaus ylälämmöllä
	Alempi kuumennusvastus (6) käytössä	Leivonta ja paistaminen alalämmöllä
	Molemmat kuumennusvastukset käytössä	Leivonta ja paistaminen ylä- ja alalämmöllä

LAITTEEN VALMISTELU

Kaikki laitteet on tarkistettu tehtaalla ennen toimitusta. Kun olet purkanut laitteen pakkauksesta, tarkista kuitenkin turvallisuussyistä huolellisesti, ettei se ole vaurioitunut kuljetuksen aikana.

- Tarkista, ettei uunissa ole näkyviä vaurioita (kuten lommoja), ja että luukku (10) sulkeutuu kunnolla ja saranat ovat kunnossa.
- Jos laitteessa on vaurioita, ota yhteyttä liikkeeseen, josta ostit sen. Älä käytä laitetta, ennen kuin valtuutettu huoltoliike on tarkistanut sen kunnon.
- Tarkista ennen laitteen käyttämistä, että olet poistanut kaikki pakkausmateriaalit sekä laitteen sisä- että ulkopuolelta.
- Pese ja kuivaa uunipelti (7) ja ritilä (8) ennen käyttöä.

Lämmitysvastukset on öljytty valmistuksen yhteydessä, ja siksi ne savuavat hieman uunin ensimmäisellä käyttökerralla. Savuaminen on täysin vaaratonta ja lakkaa muutaman minuutin kuluttua. Jottei savun maku kuitenkaan tarttuisi ruokaan, suosittelemme seuraavia toimenpiteitä ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa:

- Aseta uunipelti ja ritilä laitteeseen.
- Valitse ylä- tai alavastus, aseta lämpötilaksi 230 °C ja kypsennysajaksi 10 minuuttia (katso osio Laitteen käyttö). Laite käynnistyy automaattisesti.
- Laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä noin 10 minuutin kuluttua.

Nyt savu on täysin haihtunut, ja voit käyttää laitetta ruoan valmistukseen.

LAITTEEN KÄYTTÖ

1. Kytke pistoke ja kytke laitteeseen virta.
2. Aseta ruoka uuniin (jos uunia ei tarvitse esilämmittää).
3. Sulje luukku.
4. Valitse haluamasi toiminto toiminnon valitsimen (3) avulla (katso toiminnon valitsimen asetukset yllä olevasta taulukosta). Laitteessa on kolme asetusta:
   - o Ylävastus
   - o Alavastus
   - o Ylä- ja alavastus
5. Käännä lämpötilansäädintä (2) myötäpäivään halutun lämpötilan kohdalle. Lämpötilaksi voi asettaa alhai nen-230 °C.
6. Käännä ajastinta (4) myötäpäivään halutun valmistusajan kohdalle. Ajaksi voi asettaa 0–60 minuuttia.
   - o Uuni käynnistyy, kun aika on valittu ajastimella. Samanaikaisesti merkkivalo (5) syttyy ja palaa, kunnes laite kytketään pois päältä.
   - o Jos haluttu valmistusaika on vähemmän kuin 5 minuuttia, käännä ajastinta aluksi tämän asetuksen ohi ja sitten taaksepäin.
7. Valmistusajan päättyessä kello soi ja laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä.
   - o Laitteen voi kytkeä manuaalisesti pois päältä valmistuksen aikana kääntämällä ajastinta vastapäivään ” ☐ ”-asentoon.

PUHDISTUS

Puhdista laite seuraavien ohjeiden mukaisesti:

- Irrota pistoke pistorasiasta ja varmista, että laite on täysin jäähtynyt ennen puhdistusta.
- Älä koskaan upota laitetta veteen äläkä anna veden päästä laitteen sisään.
- Puhdista laite pyyhkimällä se kostealla liinalla. Jos laite on hyvin likainen, veteen voi lisätä hieman pesuainetta.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen hankaussientä, vahvoja liuottimia tai hankaavia puhdistusaineita, sillä ne voivat vahingoittaa laitteen sisä- ja ulkopintaa.
- Huolehdi, ettei tuuletusaukkoihin pääse vettä.
- Uunipellin ja ritilän voi pestä lämpimällä pesuainevedellä.

TIETOJA TUOTTEEN HÄVITTÄMISESTÄ JA KIERRÄTTÄMISESTÄ

Tämä Adexi-tuote on merkitty seuraavalla symbolilla:

Tuotetta ei siis saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan sähkö- ja elektroniikkajäte on hävitettävä erikseen.

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan direktiivin mukaan jokaisen jäsenvaltion on järjestettävä asianmukainen sähkö- ja elektroniikkajätteen keräys, talteenotto, käsittely ja kierrätys. EU-alueen yksityiset kotitaloudet voivat palauttaa käytetyt laitteet maksutta erityisiin kierrätyspisteisiin. Joissakin jäsenvaltioissa käytetty laite voidaan palauttaa sille jälleenmyyjälle, jolta se on ostettu, jos tilalle hankitaan uusi laite. Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkajätteen käsittelystä saat lähimmältä jälleenmyyjältä, tukkukauppiaalta tai paikallisilta viranomaisilta.

TAKUUEHDOT

Takuu ei ole voimassa, jos

- edellä olevia ohjeita ei ole noudatettu
- laitteeseen on tehty muutoksia
- laitetta on käsitelty väärin tai kovakouraisesti tai laite on kärsinyt muita vaurioita
- laite on vaurioitunut virtalähteen vian vuoksi.

Kehitämme jatkuvasti tuotteidemme toimivuutta ja muotoilua, minkä vuoksi pidätämme oikeuden muuttaa tuotetta ilman etukäteisilmoitusta.

USEIN KYSYTTYJÄ KYSYMYKSIÄ

Jos sinulla on laitteen käyttöä koskevia kysymyksiä etkä löydä vastauksia tästä käyttöohjeesta, vieraile Internet-sivuillamme osoitteessa www.adexi.eu.
Katso usein esitettyjen kysymysten vastaukset Consumer Service -valikon kohdasta Question & Answer.

Yhteystietomme ovat nähtävissä kotisivuillamme siltä varalta, että sinun täytyy ottaa meihin yhteyttä teknisiä kysymyksiä, korjauksia, lisävarusteita tai varaosia koskevissa asioissa.

MAAHANTUOJA

Adexi Group

Emme ole vastuussa mahdollisista painovirheistä.

INTRODUCTION

To get the best out of your new appliance, please read this user guide carefully before using it for the first time. Take particular note of the safety precautions. We also recommend that you keep the instructions for future reference, so that you can remind yourself of the functions of your appliance.

SAFETY MEASURES

General

- Incorrect use of this appliance may cause personal injury and damage.
- Use for its intended purpose only. The manufacturer is not responsible for any injury or damage resulting from incorrect use or handling (see also Guarantee Terms).
- For domestic use only. Not for outdoor or commercial use.
- For connection to 230 V, 50 Hz only. Do not immerse the appliance, cord or plug in water and make sure no water enters the appliance.
- Never touch the appliance, cord or plug with wet or damp hands.
- Do not expose to direct sunlight, high temperatures, humidity, dust or corrosive substances.
- Keep the appliance under constant supervision while in use. Keep an eye on children.
- Do not use the appliance if there are cleaning agent residues inside it.
- Keep the appliance under constant supervision while in use. Keep an eye on children in the vicinity of the appliance when it is being used. The appliance is not a toy.
- The appliance is not to be used by persons with reduced sensitivity, physical or mental disabilities or persons who are unable to use the appliance, unless supervised or instructed by a person responsible for their safety.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

  Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The appliance shall not be operated by means of an external timer, or a separate remote control system

- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- Caution! Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

Positioning the appliance

- Always place the appliance on a dry, level, firm and heat-resistant surface well away from any edges.
- Do not place on untreated wooden surfaces, as they may be damaged by the heat. Always place the appliance at a safe distance from flammable objects such as curtains, tablecloths or similar.
- There must be a clearance of at least 10 cm from the sides of the appliance (including the rear) and 30 cm above to ensure sufficient ventilation. The appliance is not suitable for built-in fitting.

Use

- Do not place objects on top of the appliance while in use.
- The appliance will become very hot during use. Never move whilst hot. When the oven is hot, only touch the oven door handle and the controls, and be very careful when handling hot dishes, oven accessories or foods – use oven gloves!
- Take care when handling hot food and liquids to avoid burns and scalding. Do not heat food in closed containers in the appliance, as the heat can cause them to explode.
- Check that the vent holes in the cabinet are not covered. If they are covered while the appliance is in use, there is a risk of overheating. Do not use the appliance until it has cooled down.
- Never insert anything into the ventilation slots or other openings.
- Make sure you do not scratch the glass in the oven door, and never place objects on the oven door when it is open.
- Do not pour water on the glass in the oven door while hot, as this can cause the glass to crack.

Cord and plug

- Do not let the cord hang out over the edge of the work surface.
- Check that it is not possible to pull or trip over the cord or any extension cord.
- Keep cord and appliance away from heat sources, hot objects and naked flames, including gas burners and electric hotplates.
- Turn off and unplug the appliance as soon as you have finished using it, before cleaning it or if the appliance is not in use. Avoid pulling the cord when removing the plug from the socket. Instead, hold the plug.
- Ensure that the cord is fully extended.
- Do not twist the cord.
- Check regularly that neither cord nor plug is damaged and do not use if they are, or if the appliance has been dropped or damaged in any other way.
- If the appliance, cord or plug has been damaged, have the appliance inspected and if necessary repaired by an authorised repairer. Never try to repair the appliance yourself. Please contact the store where you bought the appliance for repairs under the guarantee. Unauthorised repairs or modifications to the appliance will invalidate the guarantee.

Fire hazard!

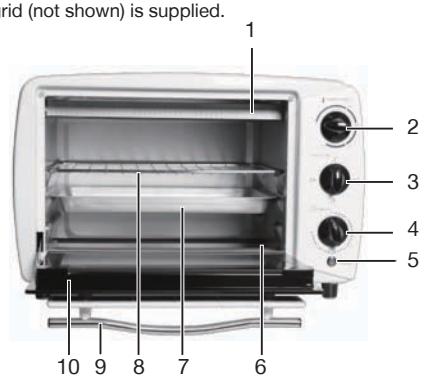
To reduce the risk of fire occurring in the oven compartment, please note the following points:

- Do not cover the appliance's heating elements or sides with tin foil.
- Do not use steel scourers for cleaning, since it is possible for steel fragments to break off, increasing the risk of electric shock.
- Food must not touch the heating elements.
- Use only dishes and containers intended for use in ovens, e.g. items made of glass, fireproof ceramics or metal.
- Do not use the oven compartment for storing anything other than the accompanying accessories.
- Do not cook food for too long or at too high a temperature. Do not leave unattended if hot and baking parchment or other flammable materials have been used.
- If materials in the appliance catch fire, leave the door closed. Switch off immediately, and remove the plug from the wall socket.

KEY TO THE MAIN COMPONENTS OF THE APPLIANCE

1. Upper heating element
2. Temperature control
3. Function selector
4. Timer
5. Indicator light
6. Lower heating element
7. Baking tray
8. Grid
9. Handle
10. Oven door

A handle for inserting/removing the roasting dish and grid (not shown) is supplied.



Function selector settings

Symbol	Function	Used for
	OFF (OFF)	Oven switched off
	Upper heating element (1) active	Baking and grilling with upper heating
	Lower heating element (6) active	Baking and roasting with lower heating
	Both heating elements active	Baking and roasting with upper and lower heating

PREPARING THE APPLIANCE

Each individual appliance is checked at the factory, but for safety's sake, after unpacking it, you should check carefully that it has not been damaged during transport.

- Check whether there is any visible damage (e.g. in the form of dents or similar), if the door (10) closes properly, and if the hinges are in order.
- If the appliance appears to have been damaged, contact the shop where you bought it, and do not use it until it has been checked by an authorised specialist.
- Before use, check that you have removed all packaging inside and out.
- Wash and wipe the baking tray (7) and the grid (8) before use.

The heating elements were oiled during manufacture and these will therefore smoke slightly when the oven is first used. This is entirely harmless and will stop after a few minutes. However, so that the food does not taste of this smoke, we recommend that you take the following action before using the appliance for the first time:

- Place the baking tray and the grid in the appliance.
- Select upper or lower heat, set the temperature at 230 ºC and set the cooking time for 10 minutes (See "Operating the Appliance" below). The appliance starts automatically.
- The appliance automatically switches off after 10 minutes.

The smoke will now have completely disappeared, and you can use the appliance to cook food.

USING THE APPARATUS

1. Plug in and switch on the power.
2. Place the food in the oven (unless the oven has to preheat).
3. Close the oven door.
4. Use the function selector (3) to choose the desired function (see the above table with function selector settings). The appliance has three settings:
   - o Heat from above
   - o Heat from below
   - o Heat from above and below
5. Turn the temperature control (2) clockwise to the desired oven temperature. The temperature can be set at low-230ºC.
6. Turn the timer (4) clockwise to the desired preparation time. The timer can be set at 0-60 minutes.
   - o The oven switches on when the timer is activated. At the same time, the indicator light (5) is lit and remains lit as long as the appliance is switched on.
   - o If the desired preparation time is less than 5 minutes, initially turn the timer past this setting and then back to the 5 minutes.
7. At the end of the preparation time, a bell rings, and the appliance automatically switches off.
   - o You can switch the appliance off manually during preparation by turning the timer anti-clockwise to the " ☐ " position.

CLEANING

When cleaning the appliance, you should pay attention to the following points:

- Remove plug from the mains socket, and allow the appliance to cool down before cleaning it.
- Never submerge the appliance in water and make sure no water enters the appliance.
- Clean the appliance by wiping it with a damp cloth. A little detergent can be added if the appliance is heavily soiled.

- Never use a scouring pad or any form of strong solvent or abrasive cleaning agent to clean the appliance, as those may damage the inside and outside surfaces of the appliance.
- Make sure that no water gets into the vent holes.
- The baking tray and the grid can be washed in warm water and washing-up liquid.

FOR UNITED KINGDOM ONLY

Plug wiring:
This product is fitted with a BS 1363 13-amp plug. If you have to replace the fuse, only those that are ASTA or BSI approved to BS1362 and with a rated current of 13 amps should be used. If there is a fuse cover fitted, this cover must be refitted after changing the fuse. If the fuse cover is lost or damaged, the plug must not be used. You must also check if the socket outlets in your home fit with the plug of the appliance. If the socket outlet in your home does not fit with the plug, the plug must be removed and disposed of safely as insertion of the plug into the socket is likely to cause electric hazard. A replacement plug should be wired according to following description.

Important

This appliance must be earthed. The wires in the cord set are coloured thus:

BLUE- Neutral, Brown-Live, Green& Yellow-earth (For detachable plug only)
As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire that is coloured Green& Yellow must be connected to the terminal in the plug that is marked with the letter E or by the earth symbol, or coloured green& yellow.

The wire that is coloured blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N or coloured black.

The wire that is couloured brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L or coloured red.

INFORMATION ON DISPOSAL AND RECYCLING OF THIS PRODUCT

Please note that this Adexi product is marked with this symbol:
This means that this product must not be disposed of along with ordinary household waste, as electrical and electronic waste must be disposed of separately.

In accordance with the WEEE directive, every member state must ensure correct collection, recovery, handling and recycling of electrical and electronic waste. Private households in the EU can take used equipment to special recycling stations free of charge. In certain member states, used appliances can be returned to the retailer where they were bought on the condition you buy new products. Contact your retailer, distributor or the municipal authorities for further information on what to do with electrical and electronic waste.

GUARANTEE TERMS

The guarantee does not apply:
- if the above instructions have not been followed
- if the appliance has been interfered with
- if the appliance has been mishandled, subjected to rough treatment, or has suffered any other form of damage
- if the appliance is faulty due to faults in the electricity supply.

Due to the constant development of our products in terms of function and design, we reserve the right to make changes to the product without prior warning.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

If you have any questions regarding the use of the appliance and cannot find the answer in this user guide, please try our website at www.adexi.eu.
Go to the "Consumer Service" menu, click on "Question & Answer" to view the most frequently asked questions.

You can also see contact details on our website if you need to contact us for technical questions, repairs, accessories or spare parts.

IMPORTER

Adexi Group

We cannot be held responsible for any printing errors.

EINLEITUNG

Bevor Sie Ihr neues Gerät erstmals in Gebrauch nehmen, sollten Sie diese Anleitung sorgfältig durchlesen. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wir empfehlen Ihnen außerdem, die Bedienungsanleitung aufzuheben. So können Sie die Funktionen des Gerätes jederzeit nachlesen.

SICHERHEITSHINWEISE

Allgemein

- Der unsachgemäße Gebrauch des Gerätes kann Personen- oder Sachschäden verursachen.
- Benutzen Sie das Gerät nur zu dem in der Bedienungsanleitung genannten Zweck. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Handhabung des Geräts verursacht werden (siehe auch die Garantiebedingungen).
- Nur für den Gebrauch im Haushalt. Dieses Gerät eignet sich nicht für den gewerblichen Gebrauch oder den Gebrauch im Freien.
- Nur für den Anschluss an 230 V/50 Hz. Gerät, Kabel oder Stecker nicht in Wasser eintauchen und dafür sorgen, dass auch keines eindringen kann.
- Berühren Sie Gerät, Stecker oder Kabel nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung, hohen Temperaturen, Feuchtigkeit, Staub oder ätzenden Stoffen aus.
- Halten Sie das Gerät während des Gebrauchs unter ständiger überwachung. Achten Sie auf Kinder.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn sich noch Reinigungsmittelreste darin befinden.
- Halten Sie das Gerät während des Gebrauchs unter ständiger überwachung. Beaufsichtigen Sie Kinder, die sich in der Nähe des Gerätes aufhalten, wenn es in Gebrauch ist. Das Gerät ist kein Spielzeug!
- Das Gerät darf nicht von Personen mit eingeschränk ten körperlichen und geistigen Fähigkeiten sowie Wahrnehmungsstörungen bedient werden. Dies gilt auch für Personen, die über keinerlei Erfahrung im Umgang mit dem Gerät verfügen, es sei denn, sie werden von einer für sie verantwortlichen Person beaufsichtigt oder angeleitet.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen und geistigen Fähigkeiten sowie Wahrnehmungsstörungen bzw. von Personen, die ü ber keinerlei Erfahrung oder Wissen im Umgang mit dem

Gerät verfügen, benutzt werden, wenn sie beim Gebrauch beaufsichtigt werden oder im sicheren Gebrauch des Geräts angeleitet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Das Reinigen und die vom Benutzer durchzuführende Wartung darf nicht durch unbeaufsichtigte Kinder erfolgen.

- Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder unter 8 Jahren das Gerät und sein Kabel nicht erreichen können.
- WARNUNG! Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Wenn Kinder oder schutzbedürftige Personen anwesend sind, müssen Sie besonders aufmerksam sein.

Aufstellen des Geräts

- Stellen Sie das Gerät stets auf einer trockenen, ebenen, festen und hitzebeständigen Unterlage entfernt von Kanten ab.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf unbehandelte Holzoberflächen, da diese durch die Hitze beschädigt werden können. Sorgen Sie stets für einen Sicherheitsabstand zu brennbaren Gegenständen wie Gardinen, Tischdecken usw.
- An der Rückseite und den Seiten des Gerätes müssen mindestens 10 cm und an der Oberseite mindestens 30 cm Luft sein, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten. Das Gerät eignet sich nicht für den Einbau.

Verwendung

- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät, wenn dieses eingeschaltet ist.
- Das Gerät wird während des Betriebes sehr heiß. Niemals in heißem Zustand bewegen. Berühren Sie nur den Türgriff und die Bedienelemente des Gerätes, wenn es heiß ist und seien Sie sehr vorsichtig, wenn Sie heiße Teller, Ofenzubehör oder Lebensmittel handhaben – verwenden Sie Ofenhandschuhe!
- Seien Sie vorsichtig beim Zubereiten heißer Lebensmittel und Flüssigkeiten, um Verbrennungen und Verbrühungen zu vermeiden. Erhitzen Sie im Gerät keinesfalls Lebensmittel im geschlossenen Behälter, da die Hitze zum Platzen der Behälter führen kann.
- Vergewissern Sie sich, dass die Ventilationsöffnungen des Gehäuses nicht zugedeckt sind. Werden sie blockiert, während das Gerät in Gebrauch ist, besteht die Gefahr einer Überhitzung des Geräts. Verwenden Sie das Gerät erst, wenn es abgekühlt ist.
- Schieben Sie niemals Gegenstände in die Lüftungsschlitze oder in andere Öffnungen.
- Achten Sie darauf, das Glas in der Ofentür nicht zu zerkratzen, und stellen Sie keine Gegenstände auf die offene Ofentür.
- Keinesfalls Wasser auf das Glas der Ofentür gießen, solange diese heiß ist, weil dadurch das Glas zerspringen kann.

Kabel und Stecker

- Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante der Arbeitsfläche hängen.
- Achten Sie darauf, dass Personen nicht über das Kabel bzw. Verlängerungskabel stolpern können.
- Das Gerät inkl. Kabel von Wärmequellen, heißen Gegenständen und offenem Feuer einschließlich Gaskochern und elektrischen Kochplatten fernhalten.
- Das Gerät ausschalten und den Stecker herausziehen, wenn es nicht mehr gebraucht wird bzw. gereinigt werden soll. Nicht am Kabel ziehen, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Ziehen Sie stattdessen am Stecker.
- Vergewissern Sie sich, dass das Kabel ganz ausgerollt ist.
- Das Kabel nicht verdrehen.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob Kabel oder Stecker beschädigt ist, und verwenden Sie das Gerät nicht, wenn dies der Fall ist, oder wenn das Gerät fallen gelassen oder auf andere Weise beschädigt wurde.
- Wenn Gerät, Kabel oder Stecker beschädigt sind, muss das Gerät überprüft und ggf. von einem Fachmann repariert werden. Versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren! Bei Reparaturen, die unter die Garantiebedingungen fallen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Bei nicht autorisierten Reparaturen oder Änderungen am Gerät erlischt die Garantie.

Feuergefahr!

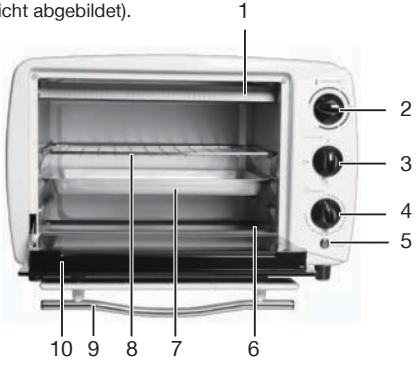
Um das Brandrisiko zu reduzieren, beachten Sie bitte Folgendes:

- Bedecken Sie die Heizelemente oder die Seiten des Geräts nicht mit Alufolie.
- Verwenden Sie keine Stahlschwämme zum Reinigen, da sonst Stahlfragmenten abbrechen und die Gefahr von Stromschlägen erhöhen können.
- Lebensmittel dürfen die Heizelemente nicht berühren.
- Verwenden Sie ausschließlich Geschirr und Behälter, die für den Gebrauch im Ofen vorgesehen sind, z. B. Artikel aus Glas, hitzefester Keramik oder Metall.
- Im Garraum des Ofens dürfen nur die mitgelieferten Zubehörteile aufbewahrt werden.
- Garen Sie Lebensmittel nicht zu lange und nicht bei zu hohen Temperaturen. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es heiß ist, und Backpapier oder andere entflammbaren Materialien verwendet werden.
- Falls Materialien im Gerät in Brand geraten, lassen Sie die Tür geschlossen. Schalten Sie das Gerät sofort aus, und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

DIE WICHTIGSTEN TEILE DES GERÄTES

1. Oberes Heizelement
2. Temperaturregler
3. Funktionswähler
4. Timer
5. Betriebsanzeige
6. Unteres Heizelement
7. Backblech
8. Rost
9. Griff
10. Tür

Ebenfalls im Lieferumfang enthalten: Handgriff zum Einschieben/Herausnehmen von Backblech und Rost (nicht abgebildet).



Einstellungen des Funktionswählers

Symboli	Toiminto	Käyttötarkoitus
	OFF (Aus)	Ofen abgeschaltet
	Oberes Heizelement (1) aktiv	Backen und Grillen mit Oberhitze
	Unteres Heizelement (6) aktiv	Backen und Braten mit Unterhitze
	Beide Heizelemente aktiv	Backen und Braten mit Ober- und Unterhitze

VOR DEM GEBRAUCH

Jedes Gerät wird werkseitig kontrolliert. Sicherheitshalber sollten Sie sich jedoch nach dem Auspacken vergewissern, dass beim Transport keine Schäden entstanden sind.

- Überprüfen Sie, ob sichtbare Schäden (z. B. in Form von Dellen) vorliegen, ob die Tür (10) gut schließt und die Scharniere in Ordnung sind.
- Falls Sie vermuten, dass das Gerät beschädigt ist, setzen Sie sich bitte mit dem Händler in Verbindung. Das Gerät darf erst nach Überprüfung durch eine Fachwerkstatt in Betrieb genommen werden.
- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass Sie die gesamte Außen- und Innenverpackung entfernt haben.
- Waschen und trocknen Sie Backblech (7) und Rost (8) vor dem Gebrauch ab.

Die Heizelemente sind werkseitig eingeölt worden und geben deshalb anfangs etwas Rauch ab. Dies ist völlig ungefährlich und hört nach wenigen Minuten auf. Um jedoch zu vermeiden, dass das Essen nach diesem Rauch schmeckt, empfehlen wir Ihnen, vor der ersten Benutzung Folgendes zu tun:

- Backblech und Rost ins Gerät legen.Wählen Sie Ober- und Unterhitze, stellen Sie die Temperatur auf 230 °C und die Zeit auf 10 Minuten ein (siehe nachfolgend unter „Bedienung des Geräts“). Das Gerät schaltet automatisch ein.

Nach 10 Minuten schaltet das Gerät automatisch ab. Der Rauch ist dann vollständig verschwunden, und Sie können das Gerät für die Essenszubereitung verwenden.

GEBRAUCH DES GERÄTES

1. Den Stecker in die Steckdose stecken und das Gerät einschalten.
2. Geben Sie das Gargut in den Ofen (sofern der Ofen nicht vorgeheizt werden muss).
3. Schließen Sie die Ofentür.

4. Mit dem Funktionswähler (3) die gewünschte Funktion einstellen (siehe die o. a. Tabelle mit den Einstellungen des Funktionswählers). Das Gerät hat drei Einstellungen:
   - o Hitze von oben (Oberhitze)
   - o Hitze von unten (Unterhitze)
   - o Hitze von oben und unten
5. Den Temperaturwähler (2) drehen, um die gewünschte Ofentemperatur zu wählen. Die Temperatur kann auf niedrig bis 230 °C eingestellt werden.
6. Den Timer (4) im Uhrzeigersinn drehen, um die gewünschte Zubereitungszeit zu wählen. Der Timer kann auf eine Zeit zwischen 0 und 60 Minuten eingestellt werden.
   - o Der Ofen schaltet sich ein, wenn der Timer aktiviert wird. Gleichzeitig leuchtet die Kontrolllampe (5) auf und brennt so lange, wie das Gerät eingeschaltet ist.
   - o Beträgt die gewünschte Zubereitungszeit weniger als 5 Minuten, drehen Sie den Timer über diese Einstellung hinaus und dann auf die 5 Minuten zurück.
7. Am Ende der Zubereitungszeit ertönt ein Klingelton und das Gerät schaltet automatisch ab.
   - o Das Gerät kann während der Zubereitung manuell abgeschaltet werden, indem der Timer entgegen dem Uhrzeigersinn in die Position „Aus“ gestellt wird.

REINIGUNG

Bei der Reinigung des Gerätes sind folgende Punkte zu beachten:

- Vergewissern Sie sich zuvor, dass das Gerät ganz abgekühlt ist und der Stecker aus der Steckdose gezogen wurde.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein und sorgen Sie dafür, dass auch kein Wasser eindringen kann.
- Wischen Sie es mit einem feuchten Tuch ab. Wenn es stark verschmutzt ist, kann ein wenig Reinigungsmittel zugegeben werden.
- Verwenden Sie niemals einen Scheuerschwamm, starke Lösungsmittel oder scheuernde Reinigungsmittel, um das Gerät zu reinigen, da diese das Innere und die Oberflächen des Geräts beschädigen können.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in die Lüftungsöffnungen eindringt.
- Backblech und Rost können in warmem Wasser mit Spülmittel gereinigt werden.

INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG

Beachten Sie bitte, dass dieses Adexi-Produkt dieses Zeichen trägt:

Es bedeutet, dass das Produkt nicht zusammen mit normalem Haushaltsmüll entsorgt werden darf, da Elektro- und Elektronikmüll gesondert entsorgt werden muss.

Gemäß der WEEE-Richtlinie hat jeder Mitgliedsstaat für ordnungsgemäße Einsammlung, Handhabung und Recycling von Elektro- und Elektronikmüll zu sorgen. Private Haushalte innerhalb der EU können ihre gebrauchten Geräte kostenfrei an speziellen Recyclingstationen abgeben. In bestimmten Mitgliedsstaaten können Geräte bei dem Händler abgegeben werden, bei dem sie gekauft wurden, vorausgesetzt, man kauft neue Produkte. Bitte nehmen Sie mit Ihrem Einzelhändler, Ihrem Großhändler oder den örtlichen Behörden Kontakt auf, um weitere Einzelheiten über den Umgang mit Elektro- und Elektronikmüll zu erfahren.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Diese Garantie gilt nicht, ...

- … wenn die vorstehenden Hinweise nicht beachtet werden;
- … wenn unbefugte Eingriffe am Gerät vorgenommen wurden;
- … wenn das Gerät unsachgemäß behandelt, Gewalt ausgesetzt oder anderweitig beschädigt worden ist,
- … oder der Mangel auf Fehler im Leitungsnetz zurückzuführen ist.

Wegen der fortlaufenden Entwicklung unserer Produkte behalten wir uns das Recht auf Änderungen ohne vorherige Ankündigung vor.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Falls Sie Fragen zum Gebrauch dieses Geräts haben und die Antworten nicht in dieser Gebrauchsanweisung finden können, besuchen Sie bitte unsere Website (www.adexi.eu).
Gehen Sie zum Menü „Consumer Service“, und klicken Sie auf „Question & Answer“, um die am häufigsten gestellten Fragen zu sehen.

Sie finden dort auch Kontaktdaten für den Fall, dass Sie mit uns bezüglich technischer Fragen, Reparaturen, Zubehör oder Ersatzteile Kontakt aufnehmen möchten.

IMPORTEUR

Adexi Group

Der Hersteller haftet nicht für Druckfehler.

WSTĘP

Aby móc skorzystać z wszystkich funkcji nowego urządzenia, należy najpierw dokładnie zapoznać się z poniższymi wskazówkami. Szczególną uwagę należy zwrócić na zasady bezpieczeństwa. Radzimy zachować tę instrukcję, aby w razie konieczności można było wrócić do zawartych w niej informacji na temat funkcji urządzenia.

WSKAZóWKI DOTYCZ CE BEZPIECZEŃSTWA

Informacje ogólne

- Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może spowodować obrażenia ciała oraz uszkodzenie urządzenia.
- Z urządzenia należy korzystać zgodnie z jego przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek obrażenia lub szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania bądź przechowywania urządzenia (zobacz także część „Warunki gwarancji").
- Wyłącznie do użytku domowego. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na wolnym powietrzu ani do użytku w celach komercyjnych.
- Urządzenie należy podłączać jedynie do sieci zasilania o napięciu 230 V i częstotliwości 50 Hz. Nie zanurzać urządzenia, przewodu ani wtyczki w wodzie i upewnić się, że do środka urządzenia nie dostaje się woda.
- Nie wolno dotykać urządzenia, czki kabla lub wty mokrymi ani wilgotnymi rękami.
- Nie wystawiać na bezpośrednie dzia łanie promieni s łonecznych, wysokiej temperatury, wilgoci, kurzu czy substancji powodujących korozję.
- Podczas użytkowania urządzenia należy sprawować nad nim ci ąg ły nadzór. Należy uważać na dzieci.
- Nie wolno używać kuchenki, jeżeli wewnątrz znajdują się pozosta łości środków czyszczących.
- Podczas użytkowania urządzenia, należy sprawować nad nim ciągły nadzór. Uważać na dzieci znajdujące się w pobliżu włączonego urządzenia. Urządzenie nie jest zabawką.
- Urządzenie nie może być używane przez osoby o obniżonej wrażliwości, osoby niepełnosprawne fizycznie lub umysłowo ani przez osoby, które nie potrafią korzystać z urządzenia, chyba że są one instruowane lub sprawuje nad nimi nadzór osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo.

• Niniejsze urządzenie jest przeznaczone do użytku przez osoby w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, sensorycznych, umysłowych lub osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia czy wiedzy, o ile osoby te pozostają pod nadzorem lub zostały przeszkolone w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją występujące zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.

• Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego regulatora czasowego ani oddzielnego systemu zdalnego sterowania.

• Należy przechowywać urządzenie I przewód zasilania w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat.

• Uwaga! Niektóre części produktu mogą ulec znacznemu nagrzaniu i powodować oparzenia. Należy zachować szczególną ostrożność w obecności dzieci i osób podatnych na obrażenia.

Umiejscowienie urządzenia

- Urządzenie należy zawsze umieszczać na suchej, płaskiej, twardej i odpornej na wysoką temperaturę powierzchni, z dala od krawędzi.
- Nie umieszczać na nieutwardzonych powierzchniach drewnianych, gdyż mogą ulec uszkodzeniu spowodowanemu wysoką temperaturą. Urządzenie należy zawsze ustawiać w bezpiecznej odległości od przedmiotów łatwopalnych, takich jak zasłony, obrusy itp.
- Aby zapewnić właściwą wentylację, z boków i z tyłu urządzenia należy pozostawić co najmniej 10 cm wolnego miejsca, a ponad urządzeniem - 30 cm. Urządzenie nie nadaje się do zabudowy.

Użycie

- Nie umieszczać na pracującym urządzeniu żadnych przedmiotów.
- Podczas używania urządzenie nagrzewa się do bardzo wysokiej temperatury. Nie przesuwać, gdy urządzenie jest gorące. Kiedy piekarnik jest gorący, można dotykać wyłącznie uchwytu drzwiczek i przycisków kontrolnych; należy również zachować szczególną ostrożność podczas wyjmowania gorących naczyń, akcesoriów lub potraw – należy używać rękawic kuchennych!
- Podczas przygotowywania gorących dań i napojów należy zachować ostrożność w celu uniknięcia poparzeń. Nie podgrzewać w urządzeniu żywności w zamkniętych pojemnikach, gdyż wysoka temperatura może spowodować ich wybuch.
- Sprawdzić, czy otwory wentylacyjne w obudowie nie są zasłonięte. Jeżeli są one zasłonięte podczas pracy urządzenia, może dojść do przegrzania. Nie korzystać z urządzenia, dopóki nie ostygnie.
- Nigdy nie należy wkładać żadnych przedmiotów do otworów wentylacyjnych, ani innych otworów urządzenia.
- Należy uważać, aby nie zarysować szyby w drzwiczkach kuchenki oraz aby nie opierać przedmiotów o otwarte drzwiczki kuchenki.
- Nie polewać wodą szkła w drzwiczkach piekarnika, jeśli jest ono gorące, gdyż może to spowodować jego pęknięcie.

Przewód sieciowy i wtyczka

- Uważać, aby przewód nie zwisał poza krawędź powierzchni roboczej.
- Należy się upewnić, że nie ma możliwości potknięcia się o przewód zasilający albo przedłużacz.
- Przewód i samo urządzenie należy trzymać z dala od źródeł ciepła, gorących przedmiotów i otwartego ognia, w tym od palników gazowych i elektrycznych płyt grzewczych.
- Zaraz po zakończeniu użytkowania urządzenia, przed czyszczeniem oraz kiedy urządzenie nie jest użytkowane należy je wyłączyć i odłączyć od zasilania. Przy wyciąganiu wtyczki z gniazdka nie należy ciągnąć za przewód, lecz trzymać za wtyczkę.
- Sprawdź, czy przewód nie jest pozwijany.
- Nie skręcać przewodu.
- Należy regularnie sprawdzać, czy przewód i wtyczka są w dobrym stanie. Jeżeli są one uszkodzone lub urządzenie zostało upuszczone albo w jakikolwiek sposób uszkodzone, urządzenia nie wolno używać.

- Jeżeli urządzenie, przewód lub wtyczka zostały uszkodzone, należy oddać je do kontroli i, w razie konieczności, naprawy przez autoryzowanego technika. Nie wolno wykonywać napraw samodzielnie. Informacje na temat napraw gwarancyjnych można uzyskać w sklepie, w którym urządzenie zostało zakupione. Nieautoryzowane naprawy lub modyfikacje urządzenia spowodują unieważnienie gwarancji.

Niebezpieczeństwo pożaru!

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Nie należy przykrywać elementów grzejnych urządzenia ani jego boków folią aluminiową.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać skrobaczek metalowych, ponieważ oderwane metalowe cząstki mogą zwiększyć ryzyko porażenia prądem.
- Żywność nie może stykać się z elementami grzejnymi.
- Używać wyłącznie naczyń i pojemników przeznaczonych do użytku w piekarnikach, np. przedmiotów wykonanych ze szkła, żaroodpornych lub wykonanych z metalu.
- Nie należy używać komory kuchenki do przechowywania innych artykułów niż akcesoria dostarczone wraz z kuchenką.
- Nie należy piec potraw zbyt długo ani w zbyt wysokiej temperaturze. Nie należy zostawiać nagrzanego urządzenia bez nadzoru, jeżeli zastosowany został papier pergaminowy do pieczenia lub innego typu materiały łatwopalne.
- W przypadku pojawienia się ognia wewnątrz kuchenki, nie należy otwierać drzwiczek. Należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z kontaktu.

PRZEGLĄD GŁÓWNYCH ELEMENTÓW SKŁADOWYCH URZĄDZENIA

1. Górny element grzejny
2. Przełącznik wyboru temperatury
3. Przełącznik wyboru funkcji
4. Regulator czasowy
5. Lampka kontrolna
6. Dolny element grzejny
7. Tacka do pieczenia
8. Ruszt
9. Uchwyt
10. Drzwiczki kuchenki

zestawie znajduje się również uchwyt do wkładania/ wyjmowania formy do pieczenia i rusztu (nie przedstawiono na zdjęciu).

Ustawienia przełącznika wyboru funkcji

Symbol	Funkcja	Przeznaczony do
	OFF (wył.)	Kuchenka wyłączona
	Włączony górny element grzewczy (1)	Pieczenia i grillowania z zastosowaniem górnych elementów grzejnych
	Włączony dolny elementy grzewczy (6)	Pieczenia ciasta i mięs z zastosowaniem dolnych elementów grzejnych
	Włączone oba elementy grzewcze	Pieczenia ciast i mięs z zastosowaniem dolnego i górnego elementu grzejnego

PRZYGOTOWANIE URZĄDZENIA

Każde urządzenie jest testowane w fabryce, jednak ze względów bezpieczeństwa po jego rozpakowaniu zalecamy dokładne sprawdzenie, czy nie uległo uszkodzeniu podczas transportu.

- Należy sprawdzić, czy nie ma żadnych widocznych śladów uszkodzenia (np. w postaci wgnieceń lub tym podobnych), czy drzwiczki (10) zamykają się prawidłowo oraz czy zawiasy są w porządku.
- Jeżeli urządzenie uległo uszkodzeniu, należy skontaktować się ze sklepem, w którym dokonano zakupu. Nie należy uruchamiać go przed sprawdzeniem przez autoryzowanego serwisanta.
- Przed użyciem należy sprawdzić, czy wszystkie elementy opakowania zewnętrznego i znajdujące się wewnątrz urządzenia zostały usunięte.
- Przed użyciem umyć i wytrzeć tackę do pieczenia (7) i ruszt (8).

Ponieważ elementy grzejne zostały naoliwione przez producenta, przy pierwszym użyciu może wystąpić niewielkie dymienie. Jest to zupełnie bezpieczne i ustąpi po kilku minutach. Niemniej jednak, aby potrawy nie przesiąkły dymem, zaleca się wykonanie następujących czynności przed pierwszym użyciem kuchenki:

- Umieścić tackę do pieczenia i ruszt w urządzeniu.
- Wybrać dolne lub górne grzanie, ustawić temperaturę 230°C i ustawić czas pieczenia na 10 minut (patrz poniższy rozdział „Obsługa urządzenia"). Urządzenie zostaje włączone automatycznie.
- Urządzenie wyłącza się automatycznie po 10 minutach.

Do tego czasu dym zniknie i z piekarnika będzie można korzystać do przygotowywania potraw.

KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

1. Włożyć wtyczkę do gniazdka i włączyć zasilanie.
2. Umieścić żywność w piekarniku (chyba, że konieczne jest jego wcześniejsze nagrzanie).
3. Zamknąć drzwiczki kuchenki.
4. Skorzystać z przełącznika wyboru funkcji (3), aby wybrać żądaną funkcję (Patrz tabela ustawień przełącznika wyboru funkcji powyżej). Urządzenie posiada trzy ustawienia:
   - o Grzałka górna
   - o Grzałka dolna
   - o Grzałka górna i dolna
5. Ustawić żądaną temperaturę piekarnika przy użyciu przełącznika wyboru temperatury (2). Temperaturę można ustawiać z zakresie niski-230şC.
6. Przekręcić regulator czasowy (4) zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara tak, aby wskazywał odpowiedni czas pieczenia. Regulator czasowy można ustawić w zakresie 0-60 minut.
   - o Kuchenka włącza się z chwilą włączenia minutnika. Jednocześnie lampka kontrolna (5) zaświeca się i świeci się przez cały okres pracy urządzenia.
   - o Jeżeli żądany czas pieczenia wynosi mniej niż 5 minut, należy najpierw przekręcić regulator czasowy poza to ustawienie, a następnie przesunąć go w pozycję wskazującą 5 minut.
7. Pod koniec czasu pracy urządzenia wyemituje ono sygnał dźwiękowy, a następnie automatycznie się wyłączy.
   - o Urządzenie można wyłączyć ręcznie, przekręcając regulator czasowy w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i ustawiając go w pozycji „ ☐ ” (wył.).

CZYSZCZENIE

Podczas czyszczenia urządzenia należy uwzględnić następujące zalecenia:

- Przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę z gniazdka zasilania i pozostawić urządzenie do ostygnięcia.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie i upewnić się, że do jego środka nie dostaje się woda.
- Czyścić urządzenie wilgotną szmatką. Jeżeli urządzenie jest bardzo zabrudzone, można dodać niewielką ilość detergentu.
- Nigdy nie stosować myjek do szorowania ani żadnych rozpuszczalników czy silnie działających środków czyszczących, gdyż może to spowodować uszkodzenie wewnętrznych i zewnętrznych powierzchni urządzenia.
- Należy uważać, aby woda nie dostała się do otworów wentylacyjnych.
- Tackę do pieczenia i ruszt można myć ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do zmywania.

INFORMACJE O UTYLIZACJI I RECYKLINGU TEGO PRODUKTU

Ten produkt marki Adexi oznaczony jest następującym symbolem:

Oznacza to, że produktu nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego, ponieważ zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy utylizować osobno.

Zgodnie z dyrektywą WEEE (w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego), każde państwo członkowskie ma obowiązek zapewnić odpowiednią zbiórkę, odzysk, przetwarzanie i recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Gospodarstwa domowe na obszarze UE mogą nieodpłatnie oddawać zużyty sprzęt do specjalnych zakładów utylizacji odpadów. W niektórych państwach członkowskich można zwrócić zużyty sprzęt sprzedawcy, u którego dokonano zakupu, pod warunkiem zakupienia nowych produktów. Aby uzyskać więcej informacji na temat postępowania ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym, należy zwrócić się do sprzedawcy, dystrybutora lub władz miejskich.

WARUNKI GWARANCJI

Gwarancja nie obejmuje następujących przypadków:

- jeżeli nie przestrzegano niniejszej instrukcji
- jeżeli urządzenie naprawiano lub modyfikowano samodzielnie;
- jeżeli urządzenie było użytkowane w sposób niewłaściwy, nieostrożny lub zostało uszkodzone,
- jeżeli urządzenie jest uszkodzone z powodu nieprawidłowego zasilania elektrycznego.

Z uwagi na ciągłe udoskonalanie naszych produktów pod względem ich funkcjonalności i stylistyki, zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie bez uprzedzenia.

CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

W razie jakichkolwiek pytań dotyczących korzystania z urządzenia, na które odpowiedzi nie można odnaleźć w niniejszej instrukcji, zapraszamy na naszą stronę internetową www.adexi.eu.
Wejdź do menu „Consumer Service” i kliknij „Question & Answer”, aby zobaczyć najczęściej zadawane pytania.

Możesz także znaleźć tam dane kontaktowe w razie konieczności skonsultowania z nami kwestii technicznych, napraw, spraw związanych z akcesoriami i częściami zamiennymi.

IMPORTER

Adexi Group

Firma nie ponosi odpowiedzialności za błędy w druku.